

ASL/INTERPRETING QUESTIONNAIRE



Gallaudet University
College of Professional Studies & Outreach
800 Florida Avenue, NE, HMB S-141, Washington, DC 20002
202.448-7272 (tty/v) 202.651.5987 (fax)
cpsso@gallaudet.edu cpsso.gallaudet.edu

Office Use Only
Do not write in this box
ID# _____

Please complete and return this form with your registration:

Full name: (please print) _____

1. Have you ever taken an American Sign Language course at Gallaudet? Yes No Semester _____ Year _____
(If you checked NO, please continue. If you checked YES, please skip to question 8.)
2. Do you know American Sign Language (ASL)? No Yes, how did you learn ASL?
 High School College/University Deaf family members Deaf friends/co-workers
 Other: _____
3. When did you take your last American Sign Language course?
 Last semester Within the last year More than one year ago
4. Where did you take your last American Sign Language course? _____
(Name of school/program/facility, city and state)
5. What level was your last American Sign Language course? _____
6. How long have you been signing? _____
7. How have you used American Sign Language?
 For work/school With Deaf family members With friends/neighbors/social events Other: _____
8. Did any of your ASL classes use Vista American Sign Language Series – Signing Naturally? Yes No
(If you answered YES, please indicate the level(s) and unit(s) that you have completed)
 Level 1 (Units 1 -12) Level 2 (Units 13 – 17) Level 3 (Units 18 – 24)
 Completed units Completed units 13-17 Completed units 18-24
 Units not completed: _____ Units not completed: _____ Units not completed: _____
9. What other textbooks or curriculum have you used in previous ASL classes?
 A Basic Course in American Sign Language (ABC book) American Sign Language (the original green books)
 Learning American Sign Language Master ASL
 Other: _____
10. To the best of your ability, please rate your level of signing skills below. The level you check will help you determine for which level of ASL to register. Your ASL class level may be changed by the department based upon information received on your Questionnaire, screening during orientation, or by your instructor on the first day of class.
 Little or no sign language skills. (Register for ASL I)
 Able to communicate using two or three signs together to talk about self, family, etc. Able to ask simple questions and make requests, but receptive skills are limited. (Register for ASL II)
 Able to communicate on a more comfortable but limited level. Able to comprehend and produce longer dialogues and exchange personal information. (Register for ASL III)
 Able to comprehend and produce short- to medium-length narratives and dialogues. Able to discuss and describe situations related to family, work, hobbies, and home. (Register for ASL IV)
 Able to comprehend and produce intermediate to complex ASL grammatical features. Can incorporate common ASL expressions, medium length narratives, and discuss hypothetical issues. (Register for ASL V)
 Able to comprehend and produce complex ASL grammatical features and various types of discourse using appropriate register, advanced classifiers and storytelling. (Register for ASL VI)
11. Please describe any additional information about your signing abilities:

ASL/INTERPRETING QUESTIONNAIRE (CONTINUED)



Gallaudet University
College of Professional Studies & Outreach
800 Florida Avenue, NE, HMB S-141, Washington, DC 20002
202.448-7272 (tty/v) 202.651.5987 (fax)
cps@gaudent.edu cpso.gallaudet.edu

Office Use Only
Do not write in this box
ID# _____

10. To the best of your ability, please rate your level of signing skills below. The level you check will help you determine which class is most appropriate for you. Your ASL class level may be changed by the department based upon information received on your Questionnaire, or by your instructor on the first day of class.

- Little or no sign language skills. (Register for ASL I)
- Able to communicate using two or three signs together to talk about self, family, etc. Able to ask simple questions and make requests, but receptive skills are limited. (Register for ASL II or ASL Conversation & Application I)
- Able to communicate on a more comfortable but limited level. Able to comprehend and produce longer dialogues and exchange personal information. (Register for ASL III or ASL Conversation & Application II)
- Able to comprehend and produce short- to medium-length narratives and dialogues. Able to discuss and describe situations related to family, work, hobbies, and home. (Register for ASL IV or ASL Conversation & Application III)
- Able to comprehend and produce intermediate to complex ASL grammatical features. Can incorporate common ASL expressions, medium length narratives, and discuss hypothetical issues. (Register for ASL V or ASL Conversation & Application IV)
- Able to comprehend and produce complex ASL grammatical features and various types of discourse using appropriate register, advanced classifiers and storytelling. (Register for ASL VI)

11. Please describe any additional information about your signing abilities:

THE FOLLOWING TO BE COMPLETED BY INTERPRETING STUDENTS ONLY

12. How long have you been interpreting? _____

13. What ITP degrees do you hold? AA AAS BA MA None

14. Are you certified? Yes No

If yes, please list your level of certification _____

Organization/State issuing certification: _____

15. What was the last interpreter training course or workshop you attended?

16. Are you proficient in American Sign Language? Yes No

17. Are you proficient in an English-based sign system? Yes No

Please list which English-based sign system: _____

18. If the workshops are conducted in spoken English, do you require interpreting services? Yes No